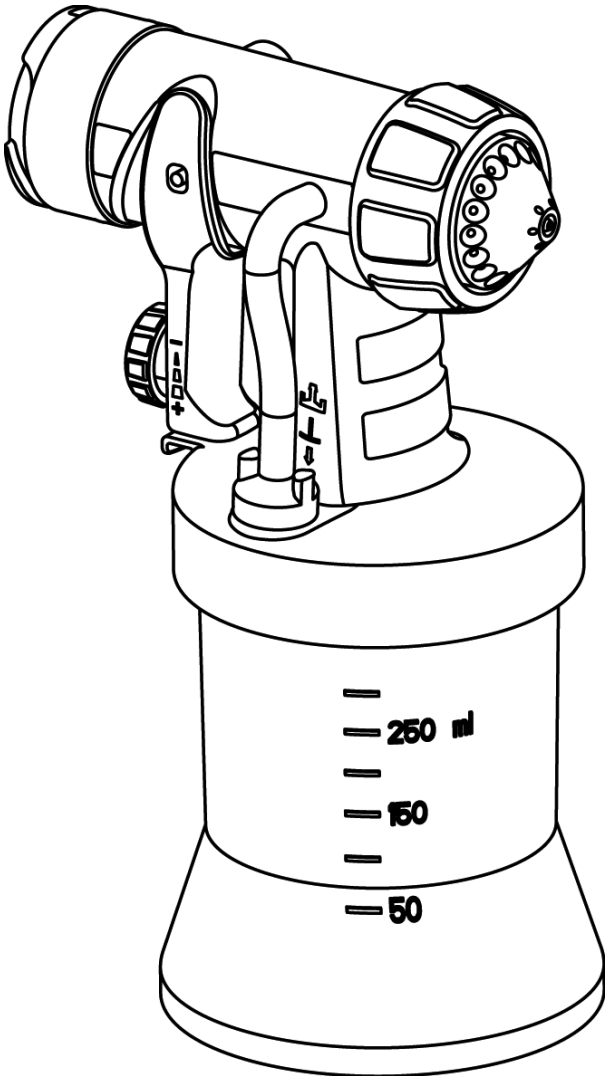
WAGNER

Garantía de 2 años

2 anos de garantia

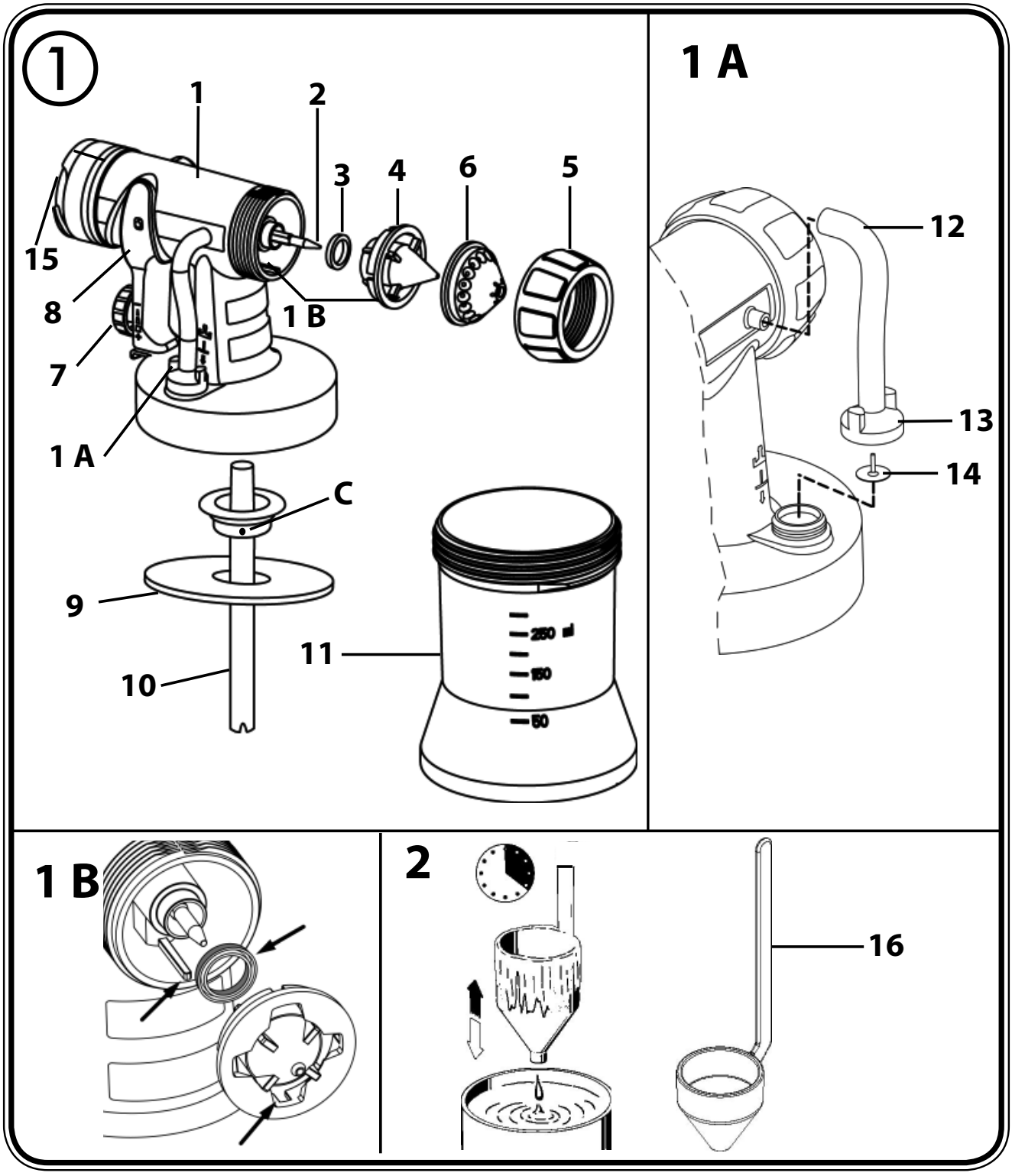


CLICK & PAINT TECHNOLOGY

Pieza sobrepuesta para pulverización de pequeñas cantidades

Acessório de pulverização para pequenas quantidades

E/P


1
1
2
3
4
6
5
15
8
1 B
7
1 A
C
9
10
11
250 ml
150
50
1 A
12
13
14
1 B
2
16

Modo de empleo

Antes de poner en funcionamiento el equipo le rogamos leer atentamente a fondo las instrucciones de manejo y observar las indicaciones de seguridad. Guarde las instrucciones de manejo en un sitio bien protegido.

La **pieza sobrepuesta para pulverización de pequeñas cantidades** se desarrolló para la aplicación de pinturas y lacas, solubles en agua y con disolvente.
La pieza sobrepuesta permite gracias a su en particular muy fino chorro de pintura una aplicación de pintura precisa y con ello el recubrimiento con capas de objetos más delgados, pequeños y de filigrana. Es sumamente adecuada para trabajos detallados y creativos. La forma especial del depósito para cantidades pequeñas de 250 ml permite la mezcla de cantidades mínimas de pintura valiosa y la pulverización sin resto de pintura.

Descripción (Fig. 1)	
1) Cuerpo de pistola	2) Aguja
3) Junta de boquilla	4) Boquilla
5) Tuerca tapón	6) Tapa de aire
7) Regulación de cantidad de material	8) Gatillo de la pistola
9) Junta de depósito	10) Tubo de subida
11) Depósito	12) Tubo de ventilación
13) Tapa de válvula	14) Membrana
15) Anillo tórico	16) Viscosímetro

Preparación del material de recubrimiento

La mayoría de las veces deben diluirse las pinturas para el procesamiento con la pistola de pulverización. La pieza sobrepuesta para pulverización de pequeñas cantidades permite procesar los materiales de recubrimiento hasta un tiempo de vaciado (viscosidad) máximo de 30 segundos.

Medición de la viscosidad (Fig. 2)

1. Antes de la medición mezclar bien el material de recubrimiento.
2. Sumergir el viscosímetro (16) en el material de recubrimiento hasta por encima del borde.
3. Levantar el vaso medidor y medir el tiempo en segundos, hasta que se interrumpa el flujo del filamento líquido.

Tabla de viscosidad				
Material de pulverización	**Tiempo de vaciado en segundos**			
	W550	W560	W660	W860/ PP213
Imprimaciones diluibles con disolvente	máx.30	máx.30	máx.30	máx.30
Lacas de color diluibles con disolvente	máx.30	máx.30	máx.30	máx.30
Imprimaciones solubles en agua	máx.30	máx.30	máx.30	máx.30
Lacas de color solubles en agua	máx.25	máx.30	máx.30	máx.30
Impregnantes para madera, colorantes, aceites	sin diluir	sin diluir	sin diluir	sin diluir
Desinfectantes, productos fitosanitarios	sin diluir	sin diluir	sin diluir	sin diluir
Lacas de acabado para automóvil	máx.25	máx.30	máx.30	máx.30

Montaje (Fig. 1)

La boquilla (Pos. 4), la tapa de aire (Pos. 6) y la aguja (Pos. 2) de la pieza sobrepuesta para pulverización de pequeñas cantidades son color azul. No combine piezas de distinto color de otros dispositivos antepuestos, ya que éstas podrían dañarse. Deslizar la junta de boquilla (Pos. 3) con ranura (hendidura) delante a la boquilla. Introducir la boquilla en el cuerpo de pistola y girarla hasta encontrar la posición correcta. Calar la tapa de aire en la boquilla y apretarla con la tuerca tapón. El equipo debe utilizarse solamente con juntas impecables.

Ajuste de la cantidad de material

Con esta pieza sobrepuesta pueden procesarse cantidades muy pequeñas. Para evitar corrimientos de pintura en el objeto, ajustar antes la cantidad de pintura pulverizando sobre un cartón o papel a la misma distancia.
En primer lugar girar el botón de regulación (Fig.1 , Pos. 7) hacia atrás (-), y luego aumentar la cantidad de material girando lentamente a (+) hasta la cantidad deseada.

Técnica de pulverización

Con la pieza sobrepuesta para pulverización de pequeñas cantidades pueden pulverizarse a mano líneas muy finas para trabajos creativos a pequeña distancia. Cuando pega una plantilla creada por usted mismo sobre el objeto, obtiene cantos detallados y puede pulverizar la pintura con exactitud sin grandes pérdidas. Para no quitar soplando los objetos pequeños durante el recubrimiento con capas, recomendamos fijar el objeto con una pieza de apriete o con cinta adhesiva de lado doble (no incluido en el volumen de suministro).

Otras indicaciones para el ajuste de la proyección del pulverizado y la técnica de pulverización correcta, véase instrucciones del equipo básico.

¡ATENCIÓN!

- El equipo se puede utilizar únicamente con la válvula en condiciones de funcionar. Si la pintura sube al tubo de ventilación (Fig. 1A, 12), ¡no continuar utilizando el equipo!Desmontar el tubo de ventilación, la válvula y la membrana, limpiar y dado el caso sustituir la membrana.
- **No ponga la pistola de pulverización.**

Armado

El equipo debe utilizarse únicamente con la membrana intacta (Fig. 1 A, 14). Colocar la membrana **con la espiga hacia arriba** sobre la parte inferior de la válvula. Véase también la marca en el cuerpo de pistola. Poner la tapa de válvula con cuidado y enroscar apretando. Insertar el tubo de ventilación en la tapa de válvula y el racor en el cuerpo de pistola. Deslizar la junta de boquilla (Pos. 3) con muesca (ranura) delante a la boquilla (Fig. 1 B). Insertar la boquilla en el cuerpo de pistola y mediante giro localizar la posición correcta. Calar la tapa de aire en la boquilla y apretarla con la tuerca tapón.
Introducir la junta de depósito por abajo al tubo de subida y deslizarla hasta la unión, girar para ello ligeramente la junta de depósito. Insertar el tubo de subida con junta de depósito en el cuerpo de pistola.

Interrupción del trabajo

En el procesamiento de lacas bicomponentes el equipo se tiene que limpiar inmediatamente.

Puesta fuera de servicio y limpieza

Véase también instrucciones del equipo básico.

1) Apagar el equipo. Durante pausas prolongadas y después de terminado el trabajo, purgar el aire de los depósitos. Esto puede realizarse abriendo el depósito por corto tiempo y volviéndolo a cerrar, o apretando el gatillo de la pistola y vaciando la pintura al envase original.
2) Desenroscar el depósito y vaciarlo. Sacar el tubo de subida con junta de depósito.
3) Limpiar con pincel el depósito y el tubo de subida. Limpie el taladro de purga de aire. (Fig. 1 C).

¡ATENCIÓN! Nunca limpiar las juntas, la membrana y los orificios de boquillas o taladros de aire de la pistola de pulverización con objetos de metal puntiagudos.
La manguera de purga de aire y la membrana sólo tienen una resistencia limitada frente a los disolventes. No las sumerja en disolvente; limítese a frotarlas.

4) Tirar el tubo de ventilación (Fig. 1 A, 12) arriba del cuerpo de pistola. Desenroscar la tapa de válvula (13). Sacar la membrana (14). Limpiar cuidadosamente todas las partes.
5) Desenroscar la tuerca tapón, quitar la tapa de aire y la boquilla. Limpie con pincel y disolvente, o agua, la tapa de aire, la junta de boquilla y la boquilla.

Lista de piezas de recambio (Fig. 1)

Pos.	Denominación	Nº de ped.
3	Junta de boquilla	0414 353
4	Boquilla	0417 370
5	Tuerca tapón	0417 319
6	Tapa de aire	0417 371
9	Junta de depósito	0417 358
10	Tubo de subida	0417 378
11	Depósito 250 ml con tapa	0417 922
12	Tubo de ventilación	2304 027
13	Tapa de válvula	
14	Membrana	
15	Anillo tórico	0417 308
16	Viscosímetro	0413 306

El nuevo SISTEMA CLICK&PAINT ofrece la herramienta correcta con otras piezas sobrepuestas para pulverización y accesorios para toda clase de trabajo.

Accesorios (no comprendidos en el volumen de suministro)

Denominación	Nº de ped.
Depósito 800 ml con tapa Impide la desecación de la pintura y la evaporación del disolvente.	0413 909
Depósito 1400 ml con tapa Impide la desecación de la pintura y la evaporación del disolvente.	0417 921
Pieza sobrepuesta para pulverización Brilliant, incl. depósito 600 ml Boquilla y conducción de aire optimizadas para superficies excelentes.	0417 932

Accesorios (no comprendidos en el volumen de suministro)	
Pieza sobrepuesta para pulverización Perfect Spray, incl. depósito 800 ml. Para rápido cambio de pintura. Para objetos y muebles, de tamaño mediano y grande.	0417 914
Pieza sobrepuesta para pulverización Perfect Spray, incl. depósito 1400 ml. Trabajo ininterrumpido para objetos más grandes, como casas de madera, puertas de garaje, etc.	0417 917
Pieza sobrepuesta con prolongación para pulverización de detalles y radiadores, incl. depósito 600 ml. Para lugares de difícil acceso, p.ej. radiadores, esquinas de armario, nichos, etc.	0417 915
Pieza sobrepuesta para pulverización WallPerfect incl. depósito 1800 ml Para la aplicación de pinturas para interiores **Recomendamos no utilizar el suplemento de pulverización WallPerfect con el modelo W550.**	2301 734

Otra información de la paleta de productos WAGNER respecto a la refacción, véase www.wagner-group.com

Observaciones sobre la eliminación de residuos

El aparato con todos sus accesorios se deberá llevar a una planta de reciclaje que cumpla las normas de protección del medio ambiente. No tire el aparato junto con la basura doméstica. Ayude a mantener limpio el medio ambiente y lleve así su aparato a un centro local de recogida de residuos o infórmese del modo de proceder a este respecto en el comercio especializado.

¡Información importante acerca de la responsabilidad debida a productos defectuosas!

La utilización de accesorios y piezas de recambio ajenas puede anular total o parcialmente la responsabilidad y los derechos de garantía. Con los accesorios y piezas de recambio originales de WAGNER tiene la garantía de que todas las normas de seguridad se cumplen.

2 años de garantía

La garantía es de 2 años, calculada a partir del día de la venta (recibo de la caja). Abarca y se limita a la eliminación gratuita de los defectos ocasionados, con justificación, por la utilización de materiales no perfectos en la fabricación o por un error en el montaje, o a la sustitución gratuita de las piezas defectuosas. Esta garantía queda anulada en caso de utilización o puesta en funcionamiento falsas así como de montaje o reparaciones realizadas por cuenta propia que no están indicadas en nuestras instrucciones de empleo. Las piezas sometidas a desgaste están excluidas de esta garantía. Nos reservamos expresamente el derecho de aplicación de la garantía. La garantía excluye la aplicación industrial. Nos reservamos expresamente el derecho de prestación de garantía. La garantía se anula si el aparato ha sido abierto por otras personas que no pertenecen al servicio técnico de WAGNER. Los daños causados durante el transporte, trabajos de mantenimiento así como daños y fallos ocasionados por trabajos defectuosos de mantenimiento no caen bajo las aplicaciones de garantía. La acreditación de la adquisición del aparato tiene que hacerse presentando el recibo original y la tarjeta de garantía completamente rellenada en caso de recurrir a la aplicación de la garantía. Manteniéndonos dentro de lo prescrito por la ley, no nos responsabilizamos por aquellos daños a personas, a bienes o consecuenciales, especialmente, si el aparato ha sido aplicado de otra forma que la indicada en las instrucciones de empleo, no ha sido puesto en funcionamiento ni mantenido según nuestras instrucciones de empleo, o un profano ha realizado por su cuenta reparaciones. Nos reservamos el derecho de realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento en fábrica que vayan más allá de lo indicado en estas instrucciones de empleo. Por favor, diríjase al lugar de venta en el caso de garantía o de reparación.

Antes de utilizar o acessório, leia atentamente o presente manual de instruções e familiarize-se com as instruções de serviço do aparelho básico. Para o efeito, são aplicáveis as instruções de segurança do aparelho básico.

O **acessório de pulverização para pequenas quantidades** foi desenvolvido para a aplicação de tintas e vernizes solúveis em água e contendo solventes.
Graças ao seu jacto de pulverização extremamente fino, este acessório permite aplicar a tinta de forma localizada e fazer um revestimento de objectos estreitos, pequenos ou de muito pormenor. É especialmente adequado para trabalhos minuciosos e criativos.
A forma especial do depósito de pequenas quantidades, de 250 ml, permite misturar quantidades mínimas de tintas valiosas e pulverizar a tinta sem desperdícios.

Descrição (Fig. 1)	
1) Corpo da pistola	2) Agulha
3) Vedante do injector	4) Injector
5) Porca de capa	6) Válvula do ar
7) Regulação da quantidade de material	8) Estribo extractor
9) Vedante do depósito	10) Tubo ascendente
11) Depósito	12) Tubo de ventilação
13) Tampa da válvula	14) Membrana
15) Anel vedante	16) Copo graduado para medição da viscosidade

Preparação do material de revestimento

Na maior parte das vezes as tintas só podem ser aplicadas com a pistola pulverizadora depois de diluídas. Com o acessório de pulverização para pequenas quantidades é possível trabalhar materiais de revestimento com um tempo de escorrimento (viscosidade) máximo de 30 segundos.

Medição da viscosidade(Fig. 2)

1. Misture cuidadosamente o material de revestimento antes de proceder à medição.
2. Submirja completamente o copo graduado destinado a medir a viscosidade, bordo inclusive (16), no material de revestimento.
3. Erga o copo graduado e meça o tempo, em segundos, que decorre até o fio de líquido escorrido se romper.

Este tempo é designado por "Tempo de escorrimento em segundos".

Tabela de viscosidade				
Material de injecção	**Tempo de escorrimento em segundos**			
	W550	W560	W660	W860/ PP213
Primários diluíveis em solventes	máx.30	máx.30	máx.30	máx.30
Tintas diluíveis em solventes	máx.30	máx.30	máx.30	máx.30
Primários diluíveis em água	máx.30	máx.30	máx.30	máx.30
Tintas diluíveis em água	máx.25	máx.30	máx.30	máx.30
Produtos de protecção da madeira, mordentes, óleos	não diluídos	não diluídos	não diluídos	não diluídos
Desinfectantes, produtos fitofarmacêuticos	não diluídos	não diluídos	não diluídos	não diluídos
Tinta para veículos	máx.25	máx.30	máx.30	máx.30

Montagem (Fig. 1)

O injector (Pos. 4), a válvula do ar (Pos. 6) e a agulha (Pos. 2) para o acessório de pulverização para pequenas quantidades são azuis. Não combine componentes com cores diferentes de outros acessórios. Os componentes podem ser danificados.
Enfie o vedante do injector (Pos. 3) com a porca (ranhura) no injector. Coloque o injector no corpo da pistola e rode até encontrar a posição correcta. Coloque a válvula do ar no injector e aperte firmemente com a porca de capa. O equipamento só pode funcionar com vedantes em perfeito estado.

Regulação da quantidade de material

Este acessório permite trabalhar quantidades muito pequenas de material. Para evitar a formação de escorridos no objecto, regule de antemão a quantidade de tinta em cartão ou papel, utilizando a mesma distância de pulverização.
Rode o botão de regulação (Fig. 1, Pos. 7) para trás (-) e depois aumente lentamente a quantidade de material, rodando o botão para (+), até atingir a quantidade pretendida.

Para mais informações sobre a regulação do aspecto da pulverização e a técnica de pulverização correcta, ver as instruções de serviço do aparelho básico.

Técnica de pulverização

Com o acessório de pulverização para pequenas quantidades é possível desenhar linhas muito finas à mão, a uma curta distância e com quantidades mínimas de material. Se colar um molde criado por si sobre o objecto, poderá obter arestas bem delineadas e pulverizar a tinta de forma orientada, sem grandes perdas. Para que os objectos muito pequenos não sejam projectados durante o processo de revestimento, recomendamos que se prenda o objecto com uma pinça ou com fita adesiva de dupla face (não incluída no volume de fornecimento).
Para mais indicações relativas à técnica de pulverização, consulte as instruções do aparelho básico.

ATENÇÃO!

- O equipamento só pode funcionar com uma válvula operacional. **Não pode continuar a utilizar o aparelho se houver tinta no tubo de ventilação (Fig. 1 A, 12)!** Desmonte e limpe o tubo de ventilação, a válvula e a membrana, substitua a membrana se necessário.
- **Não deite a pistola pulverizadora.**

Montagem

O aparelho só pode funcionar se a membrana (Fig. 1 A, 14) estiver em perfeito estado. Coloque a membrana com a haste para cima sobre a base da válvula. Confira com a marca no corpo da pistola. Coloque a tampa da válvula com cuidado e enrosque. Coloque o tubo de ventilação na tampa da válvula e no bocal do corpo da pistola.

Enfie o vedante do injector (Pos. 3) com a porca (ranhura) no injector (Fig. 1 B). Coloque o injector no corpo da pistola e rode até encontrar a posição correcta. Coloque a válvula do ar no injector e aperte firmemente com a porca de capa.

Enfie por baixo o vedante do depósito no tubo ascendente e empurre-o para além da extremidade, rodando ligeiramente. Coloque o tubo ascendente com o vedante do depósito no corpo da pistola.

Interrupção do trabalho

Se tiver trabalhado com tintas bi-componentes, tem de limpar o aparelho imediatamente.

Colocação fora de funcionamento e limpeza

Ver também instruções de serviço do aparelho básico.

1) Desligue o aparelho. Purgue o recipiente, se fizer pausas mais prolongadas, e sempre que termine o trabalho. Para o efeito rode ligeiramente e feche o depósito, ou accione o estribo extractor e escoe a tinta para a embalagem original.
2) Desenrosque e esvazie o recipiente. Retire o tubo ascendente e o vedante do depósito.
3) Limpe cuidadosamente o depósito e o tubo de alimentação com um pincel. Limpe o orifício de purga. (Fig. 1 C).

ATENÇÃO! Nunca limpe os vedantes, a membrana e os furos do injector ou do ar da pistola pulverizadora com objectos metálicos afiados. O tubo de ventilação e a membrana são apenas parcialmente resistentes a solvente. Não os mergulhar em solvente, mas limpá-los apenas.

4) Extraia o tubo de ventilação (Fig. 1 A, 12) do corpo da pistola, em cima. Desenrosque a tampa da válvula (13). Retire a membrana (14). Limpe todas as peças com cuidado.
5) Desenrosque a porca de capa, retire a válvula do ar e o injector. Limpe a válvula do ar e o vedante do injector com um pincel e com solvente ou água.

Lista de peças sobresselentes (Fig. 1)

Pos.	Designação	Ref.
3	Vedante do injector	0414 353
4	Injector	0417 370
5	Porca de cap	0417 319
6	Válvula do ar	0417 371
9	Vedante do depósito	0417 358
10	Tubo de alimentação	0417 378
11	Depósito de 250 ml com tampa	0417 922
12 13 14	Tubo de ventilação Tampa da válvula Membrana	2304 027
15	Anel vedante	0417 308
16	Copo graduado para medição da viscosidade	0413 306

Disponível com mais extensões de pulverização e acessórios, o novo CLICK&PAINT SYSTEM tem para cada trabalho a ferramenta certa.

Acessórios (não incluídos no aparelho fornecido)	
Designação	**Enc. n.º**
Depósito de 800 ml com tampa Impede que a tinta seque e que o dissolvente se evapore.	0413 909
Depósito de 1400 ml com tampa Impede que a tinta seque e que o dissolvente se evapore.	0417 921
Acessório de pulverização Brilliant, incl. depósito de 600 ml Agulheta e condução de ar optimizados para resultados de pintura brilhantes.	0417 932
Acessório de pulverização Perfect Spray, incl. depósito de 800 ml Para mudar a tinta com rapidez. Para objectos e móveis médios e grandes.	0417 914
Acessório de pulverização Perfect Spray, incl. depósito de 1400 ml Trabalho rápido para objectos de maiores dimensões, como casas de madeira, portões de garagem, etc.	0417 917
Acessório de pulverização com extensão para objectos de pormenor e radiadores, incl. depósito de 600 ml Para locais de difícil acesso, por exemplo, radiadores, cantos de armários, nichos, etc.	0417 915
Acessório de pulverização WallPerfect, incl. depósito de 1800 ml Para o processamento de tintas para paredes interiores **Recomendamos que não utilize o adaptador de pulverização WallPerfect com a W550.**	2301 734

Para mais informações sobre a paleta de produtos WAGNER relacionados com trabalhos de restauro, consulte o sítio www.wagner-group.com

Protecção do ambiente

O aparelho e os acessórios devem ser enviados para uma instalação de reciclagem compatível com o ambiente. Não elimine o aparelho através do lixo doméstico. Proteja o ambiente e deposite o seu aparelho num ponto de recolha selectiva local ou informe-se no comércio especializado.

Indicação importante sobre a responsabilidade pelo produto!

A utilização de acessórios e peças sobressalentes que não sejam originais pode anular total ou parcialmente a responsabilidade pelo produto e direitos de garantia. Com acessórios e peças sobressalentes originais da WAGNER tem a garantia de cumprimento de todas as prescrições de segurança.

2 anos de garantia

A garantia é válida por 2 anos, a partir do dia da venda (recibo). Ela abrange e limitase à eliminação gratuita de defeitos comprovadamente resultantes da utilização de materiais defeituosos na produção ou a erros de montagem ou à substituição gratuita das peças defeituosas. A utilização ou colocação em funcionamento, assim como montagens ou reparações efectuadas por conta própria que não respeitem o nosso manual de instruções, anulam a garantia. Peças sujeitas a desgaste estão igualmente excluídas da garantia. A garantia exclui a utilização industrial. Reservamo-nos expressamente o direito de prestação da garantia. A abertura do aparelho por outras pessoas que não o pessoal de assistência técnica da WAGNER anula a garantia. Danos resultantes de transporte, trabalhos de manutenção e danos ou avarias resultantes de trabalhos de manutenção defeituosos não estão cobertos pela garantia. Para recorrer à garantia, é necessário comprovar a aquisição do aparelho por meio do recibo de compra original. Desde que permitido por lei, excluímos qualquer responsabilidade por quaisquer danos pessoais, materiais ou danos consequentes, sobretudo se o aparelho tiver sido utilizado para outro fim que não o indicado no manual de instruções, se tiver sido posto em funcionamento sem respeitar as indicações do manual de instruções ou se uma pessoa sem a respectiva qualificação técnica tiver procedido à manutenção ou reparação do aparelho. Reservamo-nos o direito de realização na fábrica de reparações ou trabalhos de manutenção que vão além dos indicados neste manual de instruções. Solicitamos que, em caso de garantia ou reparação, contacte a loja onde comprou o aparelho.

E
J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.
Ctra. N-340, Km 1245,4
08750 Molins de Rei (Barcelona)
☎ +34/93/6 80 00 28 🖷 +34/93/6 68 01 56

www.wagner-group.com

Part. No. 0417 697 06/2009_RS
© Copyright by J.Wagner GmbH
Errores y modificaciones reservados
Salvo erros e alterações